

# D'ICI ET D'AILLEURS

**Gilles MATHIEU**

## ***I - Ruines d'Urfé***

*(sur un texte de Victor Patet)*

## ***II - Ausflug in den Schwarzwald***

*(sur un texte de Ludwig Eichrodt)*

## ***III - The Ballad of the White Horse***

*(sur un texte de Gilbert Keith Chesterton)*

## ***IV - Láska***

*(sur un texte de Karel Toman)*



*D'ici et d'ailleurs* est un cycle très personnel. Quatre auteurs, quatre poèmes. Mais surtout, quatre langues et quatre lieux. Quatre langues qui peuplent mon quotidien, quatre lieux qui me sont chers.

Le Français tout d'abord, ma langue maternelle, qui rythme les mots d'un poème décrivant le château d'Urfé, l'un de ces lieux qui ont bercé mon enfance. Les mots coulent et chantent sous la plume de Victor Patet, poète forézien. Et tandis que par le texte le vieux château prend vie, la musique oscille entre le caractère mystérieux du lieu ancien, les racines musicales du Massif Central et l'insouciance enfantine de mes souvenirs.

L'Allemand, ensuite. Ma seconde langue active, durant des années de voyages sur les bords du Rhin, puis pendant un an d'étude à Karlsruhe. Karlsruhe au nord, le Rhin et la Suisse au sud : et au milieu, la Forêt Noire du poème de Ludwig Eichrodt, lui-même natif de Karlsruhe. La rythmique est sévère, le ton romantique. L'atmosphère des *Lieder* de la grande époque, avec les montagnes en toile de fond.


Puis vient l'Anglais. La langue d'excellence des vieilles mélodies du fond des âges, à même de donner corps aux souvenirs de trois ans passés dans les Berkshire Downs et le White Horse Vale, au sud d'Oxford. Un cheval gravé dans une colline, une légende, de l'herbe et des vieilles pierres. C'est ce que raconte l'épopée de Gilbert Keith Chesterton, dont j'utilise ici les premières strophes.

Et enfin, le Tchèque. Langue d'adoption, avec qui j'entretiens une relation fusionnelle. Une extrême douceur mélodique cachée derrière d'apparentes rugosités d'accents et de consonnes. Une langue qui, à l'image de la vieille ville de Prague, demande à se faire apprivoiser pour dévoiler ses mystères. Prague et sa langue sont dans ce cycle portés par le poème de Karel Toman, dont la mise en musique suit les accents modaux quasiment orientaux des premiers jours de la musique slave.

Ce cycle a été composé spécialement pour l'Ensemble Vocal de l'INSA de Lyon, auquel je suis irrémédiablement lié. Dans chacun des quatre poèmes, il y a un morceau de moi, que je n'aurais pu confier à n'importe qui : je sais que l'EVI saura s'en faire l'interprète fidèle !

Gilles Mathieu, le 1<sup>er</sup> novembre 2016

<http://www.gilmath.net>

 /gilmath.music

## I - Ruines d'Urfé

Texte extrait du poème éponyme de Victor Patet (1843 - 1905)

Le poème décrit le château des Cornes d'Urfé, situé sur la commune de Champoly dans la Loire, et qui domine le Pays d'Urfé, entre les Bois Noirs et le Haut Forez.

*Au sommet des monts granitiques,  
As-tu vu les castels antiques  
Aux créneaux découpant l'azur ?  
Dans les embrasures de pierre  
As-tu vu serpenter le lierre,  
Qui sort des fentes du vieux mur ?*

*As-tu vu le vautour sauvage,  
S'élançant comme d'un rivage  
Sur l'aile des vents emporté,  
Du haut du donjon solitaire  
Dont les pieds fouillent dans la terre,  
Et le front dans l'immensité ?*

*Dehors, le Temps poursuit son œuvre ;  
L'insecte d'or et la couleuvre  
Glissent dans l'herbe au clair soleil.  
La prairie en fleur est superbe,  
L'homme des champs fauche la gerbe,  
La ronce mord le roc vermeil.*

*A l'aube, quand le ciel s'irise  
Des premiers rayons, quand la brise  
Vient caresser son front hautain,  
Le géant de granit s'éveille,  
Vieux soldat du passé qui veille,  
Saluant le dieu du matin.*

*Le soir, quand le couchant s'embrase  
Dans les flots d'or et de topaze,  
Que tout s'empourpre dans les cieux,  
Le manoir sombre et poétique  
Dresse son fantôme athlétique  
Dans un grand nimbe radieux.*

*Au sein de l'ardente fournaise  
Brûlent ses prunelles de braise  
Que lentement l'ombre envahit ;  
Voici l'heure du crépuscule ;  
A tous les coins du monticule  
Les hiboux pleurent dans la nuit.*

## II - Ausflug in den Schwarzwald

Texte extrait du poème éponyme de Ludwig Eichrodt (1827 - 1892)

Le poème évoque les paysages naturels de la Forêt Noire, qui s'étend au sud-ouest de l'Allemagne de Karlsruhe jusqu'à la frontière Suisse.

*Im Höllenthale drohen  
Die Felsen hoch herein,  
Die schauerlichen schüchtern  
Den frühen Wanderer ein.*

*Dann öffnen sich die Berge  
Der hohen Ebene zu,  
Die Tannen und die Matten  
Prangen in grüner Ruh.*

*Am dunkelblauen Himmel  
Milchweiße Wolken ziehn,  
Lieblich in wilder Gegend  
Himmel und Blumen blühen.*

*Und ehe die Hügel schließen  
Das Thal mit sanfter Höh,  
Da spiegelt sich die Sonne  
Im tiefen Titi-See.*

*Es baden die müden Freunde  
In seiner frischen Fluth,  
Und stärken Leib und Seele  
Und wandern wieder gut.*

*Dans la vallée d'Höllental  
Les hautes falaises menacent,  
Terribles, elles intimident  
Les premiers voyageurs.*

*Puis les montagnes s'ouvrent  
Vers les hauteurs  
Les sapins et les prairies  
Paradent dans une verte paix.*

*Sur le ciel bleu sombre  
Passent des nuages blancs  
Et joliment dans ce lieu sauvage  
Le ciel et les fleurs s'épanouissent*

*Plus avant les collines ferment  
La vallée de leurs doux contours,  
Là se reflète le soleil  
Dans le profond lac Titisee.*

*Il baigne les amis fatigués  
Dans son courant frais  
Il renforce le corps et l'âme  
Qui repartent revigorés.*

### III - The Ballad of the White Horse

Texte extrait du poème éponyme de Gilbert Keith Chesterton (1874 - 1936)

Le poème évoque le site préhistorique du « Uffington White Horse », dans le sud de l'Oxfordshire en Angleterre, où la silhouette d'un cheval a été taillée dans la colline.

*Before the gods that made the gods  
Had seen their sunrise pass,  
The White Horse of the White Horse Vale  
Was cut out of the grass.*

*Avant que les dieux qui firent les dieux  
N'eurent vu leur temps passer,  
Le cheval blanc du White Horse Vale  
Fut taillé dans l'herbe*

*Before the gods that made the gods  
Had drunk at dawn their fill,  
The White Horse of the White Horse Vale  
Was hoary on the hill.*

*Avant que les dieux qui firent les dieux  
N'eurent à l'aube bu tout leur saoul,  
Le cheval blanc du White Horse Vale  
Etait déjà vénérable sur sa colline.*

*Age beyond age on British land,  
Aeons on aeons gone,  
Was peace and war in western hills,  
And the White Horse looked on.*

*Age après âge sur le sol Britannique  
Siècle après siècle passé  
Les collines de l'ouest virent paix et guerre  
Et le cheval blanc regardait.*

*For the White Horse knew England  
When there was none to know;  
He saw the first oar break or bend,  
He saw heaven fall and the world end,  
O God, how long ago.*

*Car il connaissait l'Angleterre  
Alors qu'il n'y avait personne pour savoir;  
Il vit la première rame se briser ou plier,  
Le ciel tomber et le monde s'écrouler,  
O Dieu, il y a si longtemps.*

## IV - Láska

Texte extrait du poème éponyme de Karel Toman (1877 - 1946)

Le poème évoque la ville de Prague en République Tchèque, son architecture, son âme et son histoire.

*Stesk jara zhoustl v letní žár  
a voní jasmínem a věnčí akátem  
tvé skráně, Praho,*

*den za dnem kane, boží dar,  
do ulic, jimiž okouzlení jdem,  
i na tvou řeku, Praho.*

*Bolestmi korunovaná,  
kde vzalas úsměvy a něhu věčných jar,  
jimiž dnes kveteš?*

*Přadena věky snovaná  
ti dala zlatohlav protkaný snem,  
ten živý je, ne veteš.*

*Tvůj sen jsem s tebou snil.  
I dovol dnes, bych vzpomínaje mrtvých,  
kameny tvoje vděčně políbil.*

*Le souvenir du printemps s'est densifié  
[ dans la canicule estivale  
Et l'air embaume le jasmin et la couronne  
[ des acacias  
Qui entoure ta tête, Prague*

*Jour après jour passe, présent divin,  
Dans les rues que nous parcourons  
[ émerveillés  
Et le long de ta rivière, Prague*

*Couronnée de douleur  
Où as-tu trouvé ce sourire et cette douceur  
[ éternelle,  
Avec lesquels tu fleuris aujourd'hui ?*

*Des écheveaux tissés par les âges  
T'ont créé un brocart d'or brodé de rêve  
Qui est bien vivant, et n'est pas une vieillerie*

*Ton rêve, je l'ai rêvé avec toi  
Et aujourd'hui, avec le souvenir de tes  
[ disparus,  
Je viendrais baiser tes pierres avec  
[ reconnaissance*

# I - Ruines d'Urfé

Gilles Mathieu  
Texte de Victor Patet (1843 - 1905)

♩ = 90

SOPRANO  
ALTO I  
ALTO II  
TENOR  
BARITONE  
BASS

*souffle - en imitant le bruit du vent*

*p* A

*p* A A

*p* A A

*p* A

*p* A

8

*mf* A

*mf* As tu vu les cas-tels an tiques

*mf* Au som-met des monts gra-ni-tiques *p* A

A *mf* A



12

Aux cré-naux dé-cou-pant l'a - zur? A A

*p* A A

*mf* Dans les em-bra su-res de pierre *p*

A

Aux cré-naux dé-cou-pant l'a - zur? A

A *mf* As-tu vu

16

*mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As-tu vu le vau-tour sau

*mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As-tu vu le vau-tour sau

A *mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As - tu vu

*mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As - tu vu

*mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As-tu vu le vau-tour sau

*mf* ser-pen-ter le lierre. *mf* Qui sort des fen-tes du vieux mur? *mf* As - tu vu

20

vage, S'é-lan-cer com-me d'un ri - vage Sur l'ai-le des vents em-por

vage, S'é-lan-cer com-me d'un ri - vage Sur l'ai-le des vents em-por

le vau-tour S'é-lan-cer com-me d'un ri - vage Sur l'ai-le des vents em-por

le vau-tour sau - vage s'é - lan - cer d'un ri - vage em - por -

vage, S'é-lan-cer com-me d'un ri - vage Sur l'ai-le des vents em-por

le vau-tour sau - vage s'é - lan - cer d'un ri - vage em - por -

24

*poco cresc.*  
té, Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

*poco cresc.*  
té, Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

*poco cresc.*  
té, Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

*poco cresc.*  
té, Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

*poco cresc.*  
té, Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

Du haut du don-jon so - li - taire Dont les pieds fouil-lent dans la terre,

28

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *p* Ou

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *p* Ou

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *p* Ou

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *p* Ou

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *mf* De - hors, le temps pour-suit son oeuvre; L'in-

*f* Et le front dans l'im-men-si - té? *mf* De - hors, le temps pour-suit son oeuvre; L'in-

33

*mf* La

*mf* La

*mf* La

sec-te d'or et la cou leuvre Glis-sent dans l'herbe au clair so- leil

sec-te d'or et la cou leuvre Glis-sent dans l'herbe au clair so- leil

37

prai-rie en fleur est su-perbe L'hom-me des champs fau-che la gerbe, La ron-ce mord le  
 prai-rie en fleur est su-perbe L'hom-me des champs fau-che la gerbe, La ron-ce mord le  
 prai-rie en fleur est su-perbe L'hom-me des champs fau-che la gerbe, La ron-ce mord le  
 Ou La ron-ce mord le  
 Ou La ron-ce mord le  
 Ou La ron-ce mord le

42

roc ver- meil  
 roc ver- meil  
 roc ver- meil  
 roc ver- meil *mp* A l'aube quand le ciel s'i - rise Des pre-miers ray  
 roc ver- meil *mp* *mm*  
 roc ver- meil *mm* *mp*

ons quand la bise Vient ca-res-ser son front hau-tain

Des pre-miers ray-ons

*p* *mm* *mf* *mf* *mf* *mf*

A A A A

Le gé-ant de gra-nit s'é-veille Vieux sol-dat du pas-sé qui veille

Le gé-ant de gra-nit s'é-veille

Vieux sol-dat du pas-sé qui veille

*cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

A A A A

58

Sa lu-ant le dieu du ma - tin. *f* Le soir, quand le cou-chant s'em  
 Sa-lu-ant le dieu du ma - tin. *f* Le soir, *f* quand le cou-chant s'em  
 Sa-lu-ant le dieu du ma - tin. *f* Le soir quand le cou-chant s'em  
 \_\_\_\_\_ *f* Le soir, quand le cou-chant s'em  
 A \_\_\_\_\_ Le soir quand le cou-chant s'em  
 \_\_\_\_\_ *f* Le soir, quand le cou-chant s'em

63

brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em-pour-pre dans lescieux, Le  
 brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em-pour-pre dans lescieux, Le  
 brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em-pour-pre dans lescieux, Le  
 brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em - pour - pre  
 brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em - pour - pre  
 brase Dans les flots d'or et de to - paze, Que tout s'em - pour - pre

70

ma - noir sombre et po - é - tique      Dres-se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

ma - noir sombre et po - é - tique      Dres-se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

ma - noir sombre et po - é - tique      Dres-se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

Le ma-noir sombre et po - é - tique      Dres se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

Le ma-noir sombre et po - é - tique      Dres se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

Le ma-noir sombre et po - é - tique      Dres se son fan-tôme ath-lé - tique      Dans un grand *mp*

74

nim-be ra-di - eux

nim-be ra-di - eux      Au sein de l'ar-den-te four naise      Brû-lent ses pru-nel-les de *p*

nim-be ra-di - eux      Au sein de l'ar-den-te four naise      Brû-lent ses pru-nel-les de *p*

nim-be ra-di - eux      Que

nim-be ra-di - eux      A

nim-be ra-di - eux      A

rall. . . . .

80

*p*

A

braise

braise

*p*

Voi-ci l'heure du cré-pus-

8 len - te - ment l'ombre en - va - hit

Voi-ci l'heure du cré-pus-

Que len - te - ment l'ombre en - va - hit

*p*

Que len - te - ment l'ombre en - va - hit

A

84

*p*

*pp*

A tous les coins du mon-ti-cule

*mm*

*p*

*pp*

A tous les coins du mon-ti-cule

*mm*

*pp*

cule

A

*pp*

*pp*

cule

A

Les hi-boux pleu-rent dans la nuit.

*pp*

Les hi-boux pleu-rent dans la nuit.

*pp*

*mm*

*mm*



# II - Ausflug in den Schwarzwald

Gilles Mathieu

Texte de Ludwig Eichrodt (1827 - 1892)

$\text{♩} = 72$

SOPRANO

ALTO I

ALTO II

TENOR

BARITONE

BASS II

*mf* Im Höl - len - tha - le droh - en Die Fel - sen hoch her -

5

ein, Die Schau - er lich en Schüch - tern Den früh - en Wand - rer ein. Dann

ein, Die Schau - er lich - en Schüch - tern Den früh - en Wand - rer ein. Dann

ein, Die Schau - er lich - en Schüch - tern Den früh - en Wand - rer ein. Dann

öff - fnen sich die Ber-ge Der hoh-en E-be-ne zu, Die\_ Tan-nen und die Mat-ten Pran-gen

öff - fnen sich die Ber-ge Der hoh-en E-be-ne zu, Die\_ Tan-nen und die Mat-ten Pran-gen

öff - fnen sich die Ber-ge Der hoh-en E-be-ne zu, Die\_ Tan-nen und die Mat-ten Pran-gen

*mf* Am\_ dun - kel-blau-en Him-mel Milch - wei - ße Wol-ken

*mf* Am\_ dun - kel-blau-en Him-mel Milch - wei - ße Wol-ken

*mf* Am\_ dun - kel-blau-en Him-mel Milch - wei - ße Wol-ken

in\_ grü-ner Ruh. *p* mm

in\_ grü-ner Ruh. *p* mm

in\_ grü-ner Ruh. *p* mm

21 *poco cresc.* 3

zieh'n, Lieb-lich und wil-der Ge-gend Him-mel und Blu-menblüh'n. *f* Und

zieh'n, Lieb-lich und wil-der Ge-gend Him-mel und Blu-menblüh'n. *f* Und

zieh'n, Lieb-lich und wil-der Ge-gend Him-mel und Blu-menblüh'n. *f* Und

mm *poco cresc.* *f* Und

mm *poco cresc.* *f* Und

mm *f* Und

26

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie - gelt sich die Son-ne

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie - gelt sich die Son-ne

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie - gelt sich die Son-ne

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie gelt sich die Son-ne

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie gelt sich die Son-ne Im

ehe, die Hü-gelschlie ßen Das Thal mit sanf-ter Höh, Da spie gelt sich die Son-ne Im

*mp* Im tie-fen Ti-ti-see

*mp* Im tie-fen Ti-ti-see

*mp* Im tie-fen Ti-ti-see

*mp* Im tie-fen Ti-ti-see. Es ba-den die mü-den Freun-de In sei-ner fri-schen

*mp* tie-fen Ti-ti-see Es ba-den die mü-den Freun-de In sei-ner fri-schen

*mp* tie-fen Ti-ti-see Es ba-den die mü-den Freun-de In sei-ner fri-schen

**rall.**

*mp* Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

*mp* Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

*mp* Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

*mp* Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

Fluth, Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

Fluth, Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut. *pp*

Fluth, Und stär-ken Leib und See-le Und wan-dern wie-der gut.

# III - The Ballad of the White Horse

Gilles Mathieu

Texte de Gilbert Keith Chesterton (1874 - 1936)

♩ = 60

SOPRANO  
*mf* O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go

ALTO I  
*mf* O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go

ALTO II  
*mf* O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go

TENOR

BARITONE

BASS

5 *mf* O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go *f* Be

*lent* **2** *a tempo*

O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go

O God, how long a-go, how long, O God, how long, how long a-go

9

fore the Gods that made the Gods Had seen their sun - rise pass The

*mf* O God, how long a - go, how long,

*mf* O God, how long a - go, how long,

*mf* O God, how long a - go, how long,

11

White Horse of the White Horse Vale was cut out of the grass

O God, how long, how long a - go Be -

O God, how long, how long a - go Be -

O God, how long, how long a - go Be -

13

*mf*

O God, how long a - go, how long long

*mf*

O God, how long a-go O God, how long a-go O God, how long a-go O God

*mf*

O God, how long a-go O God, how long a-go O God, how long a-go O God

8 fore the Gods that made the Gods Had drunk at dawn their fill The

fore the Gods that made the Gods Had drunk at dawn their fill The

fore the Gods that made the Gods Had drunk at dawn their fill The

15

O God, how long, how long a - go

O God, how long a - go O God, how long a - go How long a - go

O God, how long a - go O God, how long a - go How long a - go

8 White Horse of the White Horse Vale was hoary on the hill

White Horse of the White Horse Vale was hoary on the hill

White Horse of the White Horse Vale was hoary on the hill

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone, Was

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone, Was

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone, Was

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone

*f* Age be-yond age on Bri-tish land, Ae-ons on ae-ons gone

peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the

peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the

peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the

Was peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the

Was peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the

Was peace and war in wes-tern hills, And the White Horse look'd on. For the



25

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

White Horse knew En-gland When there was none to know; He saw the first oar

29

break or bend, He saw hea - ven fall and the world end, O God, how long a -

break or bend, He saw hea - ven fall and the world end, O God, how long a -

break or bend, He saw hea - ven fall and the world end, O God, how long a -

break or bend, He saw hea - ven fall and the world end, O God, how long a -

break or bend, He saw hea - ven fall and the world end, O God, how long a -

6 ♩ = 60

34 *solo*

*mf* O God, how long a - go, how long, O God, how long, how long a-go

go

go

go

The musical score is written for a solo voice part and three piano accompaniment parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The tempo is marked as ♩ = 60. The score begins at measure 34. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a *solo* instruction. The lyrics are: "O God, how long a - go, how long, O God, how long, how long a-go". The piano accompaniment consists of three staves. The first two piano staves are mostly rests, with some notes in the first staff. The third piano staff has a bass clef and contains a melodic line with a bassoon (8) marking. The lyrics "go" are written below the piano staves.

# IV - Láska

Gilles Mathieu

Texte de Karel Toman (1877 - 1946)

♩ = 60

SOPRANO  
*mp* Stesk ja - ra zhous-tl vlet-ní žár a vo - ní jas mí - nem

ALTO I  
*mp* Stesk ja - ra zhous-tl vlet-ní žár a vo - ní jas mí - nem

ALTO II  
*mp* Stesk ja - ra zhous-tl vlet-ní žár a vo - ní jas mí - nem

TENOR  
*mp* Stesk ja - ra zhous-tl vlet-ní žár a vo - ní jas mí - nem

BARITONE  
*mp* mm

BASS  
*mp* mm

5

a věn-čí a - ká - tem *pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

a věn-čí a - ká - tem *pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

a věn-čí a - ká - tem *pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

a věn-čí a - ká - tem *pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

*pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

*pp* tvé skrá - ně, Pra - ho, mm

*mp* den za dnem ka-ne, bo-ži da\_r, do u-lic, ji-miž o-kou-zle-ni jdem *pp* i na tvou  
*mp* den za dnem ka-ne, bo-ži da\_r, do u-lic, ji-miž o-kou-zle-ni jdem *pp* i na tvou  
*pp* i na tvou  
*mp* den za dnem ka-ne, bo-ži da\_r, do u-lic, ji-miž o-kou-zle-ni jdem *pp* i na tvou  
*mp* den za dnem ka-ne, bo-ži da\_r, do u-lic, ji-miž o-kou-zle-ni jdem *pp* i na tvou  
*pp* i na tvou

ře - ku, Pra-ho. *mf* Bo-lest-mi ko-ru-no - va - ná kde vza-las ús - mě - vy a *f*  
 ře - ku, Pra-ho. *mf* Bo-lest-mi ko-ru-no - va - ná kde vza-las ús - mě - vy a *f*  
 ře - ku, Pra-ho. *mf* Bo-lest-mi ko-ru-no - va - ná kde vza-las ús - mě - vy a *f*  
 ře - ku, Pra-ho. *mf* Bo-lest-mi ko-ru-no - va - ná kde vza-las ús - mě - vy a *f*  
 ře - ku, Pra-ho. *mf* Bo-lest-mi ko-ru-no - va - ná kde vza-las ús - mě - vy a *f*

19

*poco ral.**a tempo*

ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě -

ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě -

ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě -

8 ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě - ky sno-va-ná

ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě - ky sno-va-ná

ně-hu věč ny\_ jar , *p* ji-miž dnes kve - teš? *f* Pře-de-na vě - ky sno-va-ná

23

-ky sno-va-ná ti da-la zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_ ten živý je\_\_\_\_\_

-ky sno-va-ná ti da-la zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_ ten ži-vý

-ky sno-va-ná ti da-la zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_ ten

8 Pře-de-na vě - ky sno-va-ná zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_

Pře-de-na vě - ky sno-va-ná zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_

ti da-la zla-to - hlav prot-ka-ný snem\_

— *mp* ne ve-teš Tvůj sen jsem ste-bou snil I do-vol  
 je *mp* ne ve-teš Tvůj sen jsem ste-bou snil I do-vol  
 ži-vý je *mp* ne ve-teš *mm*  
 8 ten ži-vý je *mp* ne ve-teš Tvůj sen jsem ste-bou snil I do-vol  
 ten ži-vý je *mp* ne ve-teš Tvůj sen jsem ste-bou snil I do-vol  
 ten ži-vý je, *mp* ne ve-teš *mm*

**rall.**

dnes, bych vzpo-mí-na-je mrt- vých ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*  
 dnes, bych vzpo-mí-na-je mrt- vých, ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*  
 ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*  
 8 dnes, bych vzpo-mí-na-je mrt- vých, ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*  
 dnes, bych vzpo-mí-na-je mrt- vých, ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*  
 ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*

ka-me-ny tvo - je vděč-ně po - lí - bil. *pp*